



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/1997/89  
1 July 1997

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

Основная сессия 1997 года  
Женева, 30 июня – 25 июля 1997 года  
Пункт 3 б) повестки дня

ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
В ОБЛАСТИ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ:  
ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ В СВЯЗИ СО СТРАТЕГИЧЕСКИМИ РЕКОМЕНДАЦИЯМИ  
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Вопросы политики, возникающие в связи с докладами исполнительных  
советов фондов и программ Организации Объединенных Наций

Записка Генерального секретаря

История вопроса

1. Направляющие функции Экономического и Социального Совета в отношении исполнительных советов фондов и программ Организации Объединенных Наций в последнее время были изложены в резолюциях 48/162 и 50/227 Генеральной Ассамблеи. В указанных резолюциях Ассамблеи предусматривается, в частности, что Совет будет проводить обзор и оценку докладов о работе фондов и программ в целях повышения эффективности оперативной деятельности Организации Объединенных Наций на общесистемной основе (пункт 16 с) приложения I к резолюции 48/162 Ассамблеи). Затем в пункте 60 приложения I к своей резолюции 50/227 Ассамблея указала, что следует усилить эту

функцию Совета, уделяя внимание задачам, приоритетам и стратегиям осуществления разработанной Ассамблеей политики, а также мобилизации усилий на связанных с оперативной деятельностью глобальных вопросах и вопросах координации, в том числе посредством проведения встречи на высоком уровне с целью дать политикам возможность обменяться мнениями по более широким вопросам сотрудничества в области развития. Для облегчения выполнения этой задачи Советом и во избежание повторных обсуждений руководящим органам должно быть предложено особо выделять в их соответствующих докладах Совету вопросы, требующие рассмотрения, и определять те меры, которые необходимо принять (пункт 62 приложения I к резолюции 50/227 Ассамблеи). Кроме того, в резолюции 1995/51 Совет просил исполнительные советы указать в своих докладах Совету конкретные проблемы, возможности и области, в отношении которых Совет мог бы обеспечить межсекторальную координацию и общее руководство в рамках всей системы, и внести соответствующие предложения, которые должны быть дополнительно проанализированы как основа для рекомендаций Совету, с целью обеспечить, чтобы политика, разрабатываемая Ассамблеей, особенно в ходе трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности, надлежащим образом проводилась в жизнь в рамках всей системы. В Повестке дня для развития Совету также предлагается руководить деятельностью исполнительных советов фондов и программ и наблюдать за осуществлением политики и руководящих указаний Ассамблеи, включая оперативные аспекты последующей деятельности по итогам крупных конференций Организации Объединенных Наций (см. документ A/AC.250/1 (Part III), пункт 252 с)). Далее в Повестке дня для развития Совету предлагается поощрять более полное согласование и более тесную взаимосвязь его вспомогательных органов и деятельности фондов и программ Организации Объединенных Наций (там же).

### Вопросы

2. Участникам основной сессии Экономического и Социального Совета 1997 года представлены на рассмотрение доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Мировой продовольственной программы (МПП). Кроме того, в годовых докладах исполнительных глав фондов и программ Организации проводится обзор осуществления резолюций 47/199 и 50/120 Генеральной Ассамблеи и резолюций 1996/42 и 1996/43 Совета и освещаются вопросы, касающиеся гуманитарной помощи и последующей деятельности по итогам конференций Организации Объединенных Наций, которые рассматриваются Советом по отдельным пунктам. В этих докладах содержится полная информация о решениях, принятых исполнительными советами, однако их составители не считают необходимым передавать какие-либо вопросы политики Генеральной Ассамблее и Совету для принятия решений и получения руководящих указаний. Аналогичным образом в 1996 году исполнительные советы не ставили перед Советом вопросов, требующих его внимания.

3. В целях оказания Экономическому и Социальному совету содействия в рассмотрении вопросов, поступающих от исполнительных советов, в прошлом году секретариат выступил с инициативой подготовки сводного обзора докладов советов. С учетом этого опыта в нынешнем году представляется записка иного рода в надежде, что она поможет Совету в выполнении возложенных на него функций по руководству деятельностью исполнительных советов.

4. В настоящей записке выделяются вопросы, которые могут представлять интерес для Экономического и Социального Совета на этапе обсуждения оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития; при этом понимается, что Совету будут представлены на рассмотрение другие доклады фондов и программ и специализированных учреждений по пунктам повестки дня, рассматриваемым на общем этапе. В записке указываются вопросы, вызывающие последствия для всей системы Организации Объединенных Наций и связанные с осуществлением резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи и предыдущих резолюций Ассамблеи и Совета по этому вопросу.

5. Обзор решений, принятых исполнительными советами, показывает, что в прошедшем году было утверждено значительное число страновых программ или аналогичных документов (см. приложение I). При этом, однако, не указывается, проводился ли обзор этих программ в связи с документами о национальных стратегиях (ДНС) в тех случаях, когда таковые имеются. Целесообразно, быть может, напомнить, что, разрабатывая процедуру ДНС, Генеральная Ассамблея предусмотрела, что этот документ должен препровождаться руководящим органам каждой из финансирующих организаций в качестве основы для рассмотрения ее конкретной страновой программы (резолюция 47/199 Ассамблеи, пункт 9 с)). Кроме того, Совету, возможно, было бы полезно получить информацию от исполнительных советов о последующих мерах по итогам конференций Организации Объединенных Наций по линии страновых и региональных программ.

6. Экономический и Социальный Совет, возможно, рекомендует исполнительным советам высказать свои мнения по поводу осуществления данного положения в отношении ДНС. Этот аспект может стать актуальным в контексте предстоящего трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности, когда будет рассматриваться вопрос о ДНС как основе страновых программ. Кроме того, Совет, возможно, сочтет целесообразным рассмотреть вопрос о руководящих указаниях для обеспечения того, чтобы ДНС, в тех случаях, когда он подготавливается, представлял собой общую основу для страновых программ организаций системы Организации Объединенных Наций (резолюция 50/120 Генеральной Ассамблеи, пункт 18).

7. Вопрос о последующих мерах по итогам конференций Организации Объединенных Наций рассматривался в 1997 году исполнительными советами ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ. В своем решении 97/14 Исполнительный совет ПРООН/ЮНФПА предложил Председателю Исполнительного совета представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии, через Экономический и Социальный Совет на его нынешней сессии,

предложение относительно проведения общего обзора и оценки осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию 1/ для рассмотрения Ассамблеей и последующего принятия решения в отношении процедур и форм проведения.

8. После этого Председатель Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА обратился с письмом к Председателю Экономического и Социального Совета, обратив внимание последнего на данный вопрос.

9. Исполнительный совет ЮНИСЕФ в своем решении 1997/20 о последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей предложил Директору-исполнителю оказывать Генеральному секретарю поддержку в осуществлении резолюции 51/186 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1996 года и принимать необходимые меры в рамках страновых программ для пропаганды и поддержки усилий по достижению целей Встречи на высшем уровне в рамках национальных и субнациональных программ действий.

10. Экономический и Социальный Совет также рассмотрит этот вопрос, и в частности осуществление резолюции 1996/36, в ходе общего этапа при обсуждении пункта 5 повестки дня, озаглавленного "Комплексное и скоординированное осуществление решений и последующая деятельность в связи с крупными международными конференциями и совещаниями на высшем уровне Организации Объединенных Наций".

11. Помимо этого Экономический и Социальный Совет, возможно, сочтет целесообразным испросить у исполнительных советов информацию о поддержке ими последующей деятельности по итогам глобальных конференций Организации Объединенных Наций, включая определение согласованных приоритетных задач программ и соответствующих приоритетов при распределении ресурсов.

12. В истекшем году исполнительные советы рассматривали вопросы реформы управления. В этой связи в соответствующих решениях исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ за основу была взята резолюция 50/120. Экономический и Социальный Совет, возможно, сочтет целесообразным отметить важную связь этих решений в отношении реформ с более широкой реформой оперативной деятельности в целях развития. Кроме того, Совету предлагается обратить внимание на связь принятых исполнительными советами решений в отношении реформы системы управления с укреплением системы координаторов-резидентов, условиями составления программ, децентрализацией и осуществлением контроля и оценки, а также с мобилизацией ресурсов.

13. Следует напомнить, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/227 (приложение I, пункт 12) призвала исполнительные советы установить конкретный и реалистичный целевой показатель в отношении основных ресурсов на основе потребностей, вытекающих из их согласованных программ и приоритетов, а также конкретных мандатов по каждой программе и фонду. Экономическому и Социальному Совету было предложено

на ежегодной основе в рамках раздела оперативной деятельности рассматривать общее финансовое положение фондов и программ, включая наличие ресурсов, приоритеты и программы, согласованные в рамках фондов и программ, и выносить по этим вопросам рекомендации Генеральной Ассамблеи и фондам и программам.

14. При осуществлении своих функций Экономический и Социальный Совет располагает, помимо упомянутых выше докладов (в которых, в частности в случае ПРООН и ЮНИСЕФ, конкретно рассматриваются вопросы обеспеченности ресурсами: см. решение 96/44 2/ Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА и решения 1996/34 3/ и 1997/18 Исполнительного совета ЮНИСЕФ), годовыми докладами глав соответствующих организаций. Кроме того, в докладе Генерального секретаря об осуществлении резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи (Е/1997/65) содержатся рекомендации в отношении основных ресурсов; в добавлении 1 к докладу (Е/1997/65/Add.1) анализируется динамика последних тенденций в области основных и неосновных ресурсов, а в добавлении 4 (Е/1997/65/Add.4) содержится информация о взносах и расходах на цели оперативной деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций в период 1991-1995 годов.

15. В своей совокупности эта информация подтверждает тот факт, что при увеличении неосновных и иных ресурсов основные ресурсы либо остаются на прежнем уровне, либо сокращаются. В связи с этим перед Экономическим и Социальным Советом встает важная проблема, и поэтому он, возможно, сочтет целесообразным вынести соответствующие рекомендации для Генеральной Ассамблеи и исполнительных советов. Совет, возможно, пожелает определить, как это предусмотрено в резолюции 50/227 Ассамблеи, круг вопросов в сфере ресурсов для финансирования, рассмотрение которых, по его мнению, представляется уместным в контексте предстоящего трехгодичного обзора политики 1998 года.

16. В другой области Экономический и Социальный Совет, возможно, сочтет целесообразным принять к сведению, что исполнительные советы одобрили усилия по согласованию формы представления бюджетов ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНФПА. Бюджет МПП на двухгодичный период 1998-1999 годов будет представлен для рассмотрения на ежегодной сессии Исполнительного совета Программы в октябре 1997 года. По своей форме представления бюджетный документ МПП будет близко соответствовать согласованному формату, принятому ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ после обсуждений, проводившихся для выработки общей формы представления, единого набора терминов и определений и единой методики подготовки соответствующих бюджетов оперативно-функциональных расходов на двухгодичный период. Таким образом, бюджеты оперативно-функциональных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов будут подготовлены в согласованном формате для представления исполнительным советам к концу 1997 года.

17. Кроме того, для облегчения работы Экономического и Социального Совета в приложении II представлен обзор основных вопросов, рассматривавшихся исполнительными

советах в период с сентября 1996 года и в 1997 году. Помимо этого, в приложении I также приводится перечень стран, для которых утверждены страновые программы или эквивалентные мероприятия, с указанием о наличии ДНС.

#### Ссылки

1/ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5-13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

2/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1996 год, Дополнение № 13 (E/1996/33), приложение I, решение 96/44.

3/ Там же, Дополнение № 12 (E/1996/32/Rev.1), приложение, решение 1996/34.

Приложение 1

СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ, УТВЕРЖДЕННЫЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМИ СОВЕТАМИ  
ФОНДОВ И ПРОГРАММ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
В РАССМАТРИВАЕМЫЙ ПЕРИОД  
(СЕНТЯБРЬ 1996 ГОДА - МАЙ 1997 ГОДА)

	ПРООН	ЮНФПА	ЮНИСЕФ	МПП <u>a/</u>
Афганистан (региональная программа)				X
Албания		X		
Ангола		X	X	X
Аргентина			X	
Бангладеш		X		X
Белиз			X	
Бутан	X		X	X
Боливия <u>b/</u>		X		X
Буркина-Фасо		X		
Камбоджа		X		X
Карибские страны		X		
Центральноафриканская Республика		X	X	
Чили			X	
Китай				X
Колумбия	X			
Коморские Острова <u>b/</u>		X	X	
Конго			X	
Коста-Рика <u>b/</u>			X	
Кот-д'Ивуар		X	X	
Хорватия	X			
Куба		X	X	
Джибути		X		
Доминиканская Республика		X	X	
Эквадор		X		

	ПРООН	ЮНФПА	ЮНИСЕФ	МПП <u>a/</u>
Сальвадор		X	X	X
Эритрея	X	X		
Эфиопия	X	X		X
Габон			X	
Гамбия		X	X	
Гана <u>b/</u>				X
Гватемала <u>b/</u>			X	X
Гвинея <u>b/</u>		X	X	
Гаити	X	X		
Гондурас		X		X
Индия	X	X		X
Иран (Исламская Республика)				X
Ирак			X	
Ямайка <u>b/</u>			X	
Иордания				X
Кения <u>b/</u>		X		X
Лаосская Народно-Демократическая Республика <u>b/</u>	X	X	X	
Латвия	X			
Ливан		X	X	
Лесото			X	
Либерия			X	X
Мадагаскар		X		
Малави		X	X	
Малайзия			X	
Мали				X
Мавритания <u>b/</u>	X			X
Мексика <u>b/</u>		X		
Молдова (Республика)			X	



	ПРООН	ЮНФПА	ЮНИСЕФ	МПП <u>a/</u>
Монголия	X	X	X	
Марокко <u>b/</u>		X	X	X
Намибия	X	X	X	
Непал		X	X	
Никарагуа		X	X	X
Нигерия <u>b/</u>		X		
Оман			X	
Тихоокеанские островные страны		X	X	
Пакистан <u>b/</u>				X
Палестинский народ		X		
Панама	X		X	
Папуа-Новая Гвинея <u>b/</u>	X			
Перу		X		
Польша	X			
Румыния	X			
Сан-Томе и Принсипи			X	
Сенегал <u>b/</u>		X	X	X
Сьерра-Леоне				X
Сомали			X	
Южная Африка			X	
Шри-Ланка		X	X	
Судан <u>b/</u>		X	X	X
Сирийская Арабская Республика				X
Таджикистан				X
Танзания (Объединенная Республика)		X	X	
Того		X	X	
Тунис		X	X	
Турция			X	
Уганда	X	X		

	ПРООН	ЮНФПА	ЮНИСЕФ	МПП <u>a/</u>
Уругвай			X	
Узбекистан	X			
Вьетнам <u>b/</u>		X		
Йемен				X
Замбия <u>b/</u>		X	X	X
Зимбабве		X		

a/ Включая наброски национальных стратегий, проекты развития и проекты оказания длительной помощи беженцам и перемещенным лицам.

b/ ДНС утвержден правительством.

Приложение II

НЕКОТОРЫЕ ОСНОВНЫЕ ВОПРОСЫ ПОВЕСТОК ДНЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ СОВЕТОВ ФОНДОВ И ПРОГРАММ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ПЕРИОД ПОСЛЕ ОСНОВНОЙ СЕССИИ  
ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА 1996 ГОДА

	Сессии Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА										Сессии Исполнительного совета ЮНИСЕФ			Сессии Исполнительного совета МПП			
	Третья сессия 1996		Первая сессия 1997		Вторая сессия 1997		Ежегодная сессия		Третья сессия 1996			Первая сессия 1997					
	ФПА a/ b/	ФПА a/ b/	ФПА a/ b/	ФПА a/ b/	ФПА a/ b/	ФПА a/ b/	ФПА a/ b/	ФПА a/ b/	ФПА a/ b/	ФПА a/ b/	ФПА a/ b/	ФПА a/ b/	ФПА a/ b/	ФПА a/ b/	ФПА a/ b/	ФПА a/ b/	ФПА a/ b/
Основные пункты повестки дня	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Вопросы политики, включая меры по выполнению резолюции 1995/56 Экономического и Социального Совета об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи; осуществление политики и стратегий обеспечения выживания, защиты и развития детей; Общесистемная специальная инициатива Организации Объединенных Наций	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Финансирование и бюджетные вопросы	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Управление, включая совершенствование управления и другие административные вопросы	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Оценка																	
Внутренний надзор и подотчетность																	
Наборщики стратегий																	
Процесс программирования																	
Страновые программы, включая страновые рамки сотрудничества ПРООН и сотрудничество по программам ЮНИСЕФ c/	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Проекты развития МПП																	
Проекты МПП по оказанию длительной помощи беженцам и перемещенным лицам																	
Межучрежденческое сотрудничество	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Согласование формата бюджетов и счетов	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

a/  
b/  
c/  
Сегмент ПРООН.  
Сегмент ЮНФПА.  
См. приложение I.